***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 10.19.18 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names would forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия своего нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, во всеоружии света, мы пришли к выводу, что нам, крайне необходима помощь Бога, в достоинстве Его искупительной милости.

***In connection to clothing ourselves into the powers of our new man who carries the powers of the resurrection of Christ in the armor of light, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His redemptive mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is the weapon of prayer and worship.***

Мы отметили, что бытие молитвы, сродни бытию Бога – ибо она, всегда присутствовала и обнаруживала себя там, где пребывает Бог.

***We have noted that the beginning of prayer is equal to the genesis of God – it was always present and discovered itself there where God abides.***

Познание Бога, и Его воли, выраженной в Его благих замыслах и целях возможно, только через познание бытия молитвы, которая обуславливает, как язык Бога, так и правовой статус общения с Богом.

***The acknowledgment of God and His will expressed in His blessed thoughts and goals is possible only through acknowledging the beginning of prayer that yields the mouth of God as well as the just status of communication with God.***

А посему, степень познания Бога и Его волеизъявления, полностью зависит, от степени познания, бытия молитвы, которая является языком, средством, и правом общения с Богом. Именно, поэтому:

***Therefore, the level of our knowledge of God and His will completely depends on the level of knowledge of the genesis of prayer, which is the mouth and means for communication with God. That is why:***

Устроение жертвенника, который обуславливал состояние сердца и мотивы поклонника Бога, а так же жертва, приносимая на таком жертвеннике, которая обуславливала юридический и правовой статус молитвы – принадлежала исключительно тем человекам, которые облечены в правовое достоинство и статус священников.

***Building an altar that yields the state of the heart and the motives of a warrior of prayer, as well as the sacrifice that is brought on this altar, that yields the legal and just status of prayer – belongs solely to those people who are clothed in the dignity and status of priests.***

Человек, облеченный в ранг, и достоинство священника – это человек, облечённый в достоинство правового ходатая, которому доверено Богом, юридическое право, посредством правовой молитвы, которая является языком Бога, и отвечает требованиям Его воли, приступать к Богу, и входить в присутствие Бога, чтобы предоставлять права и интересы Бога, выраженные в волеизъявлении Бога.

***A person clothed in the dignity of a priest – is a person clothed in the dignity of an intercessor, to whom is entrusted the right, through prayer that is the mouth of God, to enter into the presence of God to represent the rights and interests of God.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в его 142 песне, как раз и раскрывает условия, на основании которых, человек призван создавать Богу юридическое основание, для вмешательство Его милости, как в свою жизнь, так и, в пределы тех сфер нашего влияния, за которые, мы несём ответственность пред Богом – она то, и стала, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm unveils the conditions on the foundation of which a person is called to give God the legal right to interfere in his life with His mercy and in the spheres of his influence for which he carries a responsibility before God – this psalm has become the subject of our following study.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead.***

***Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit.***

***Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake!***

***For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Мы отметили, что раннее утро, которое следует, сразу после тёмной ночи – это образ воскресения Христова, явленный в законе Духа жизни, призванного освободить наши тела, от закона греха и смерти, чтобы воцарить воскресение Христово в нашем земном теле, и облечь наши земные тела, в праведность воскресения Христова. А посему:

***The morning that immediately follows the dark light – is an image of the resurrection of Christ shown in the law of Spirit of life that is called to free us from the law of sin and death in order to reign the resurrection of Christ in our earthly body and clothe our earthly body into the righteousness of the resurrection of Christ. And so:***

Чтобы Давиду, а равно и нам, рано услышать милость Бога, в силе воскресения Христова, как результата данного нам Богом искупления, во Христе Иисусе, и через Христа Иисуса – Давиду, а равно и нам, необходимо было представить Богу, некое юридическое основание или некое право, запечатлённое на скрижалях нашего сердца.

***For David, as well as us, to hear the mercy of God in the morning, in the power of the resurrection of Christ, as a result of our God-given redemption in Christ Jesus and through Christ Jesus – we need to present God a legal basis on the tablets of our heart.***

И, таким юридическим основанием, на скрижалях нашего сердца в данной молитве, послужили десять уникальных в своём роде аргументов, обусловленных владычественными и державными Словами Бога, обращёнными в обетования и заповеди, которые мы, призваны приводить Богу, как содержимое своего сердца, говоря Богу:

***The legal basis on the tablets of our heart in this given prayer served as ten unique-in-nature arguments that was the Word of God in our heart that came from the mouth of God, which God magnified in the temple of our body, in Christ Jesus, above all His name. It is these great Words of God turned into promises and commandments for man that David mentioned to God as the contents of his heart, saying to God:***

 **1.** Услышь меня, ради Твоей истины и правды.

 **2.** Услышь меня, ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Услышь меня потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Услышь меня потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Услышь меня, ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Услышь меня потому, что - я к Тебе прибегаю.

 **7.** Услышь меня потому, что - Ты мой Бог.

 **8.** Услышь меня, ради Твоего имени.

 **9.** Услышь меня, ради Твоей милости.

**10.** Услышь меня потому, что - я раб Твой.

***1. Hear me because of your righteousness and truth.***

***2. Hear me because I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Hear me because I spread out my hands to You.***

***4. Hear me because I trust in You.***

***5. Hear me because I lift my soul up to You.***

***6. Hear me for I run to You.***

***7. Hear me because You are my God.***

***8. Hear me for Your name.***

***9. Hear me for Your mercy.***

***10. Hear me because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, пребывающего в сердце Давида – это доказательства, что в его сердце, пребывала истина и правда, которые являлись для Бога юридическим основанием, дающим возможность, услышать Давида, и встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися у него врагами. И, остановились на исследовании второго аргумента.

***In previous sermons, we have already examined the nature of the first argument abiding in the heart of David – this is evidence that truth and righteousness abided in his heart, which served for God as the legal right giving Him the ability to hear David and stand on David’s behalf against his enemies. And we have stopped to study the second argument.***

**Второй аргумент** – это доказательство, что в сердце Давида, пребывала память, дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих древних днях, исповеданная и приведённая им в молитве.

***Second argument – is evidence brought by David in prayer that showed that he remembered the days of the old and all the works of God in these days, proclaimed by him in prayer.***

Образ этого доказательства, мы усмотрели, в судном наперснике Первосвященника, который являлся предметом уникальной и постоянной памяти пред Богом, определяющим собою – правовой эталон постоянной молитвы, с которой мы, как цари и священники Нового Завета, призваны приступать к Богу, во Христе Иисусе.

***An image of this evidence is presented in the breastplate of judgment of the High priest, which was a standard for a constant memorial before God, containing the standard of a constant prayer.***

И, создавался судный наперсник, и обслуживал, только один предмет, в сердце человека – это Урим и Туммим, наличие которых, позволяло Богу, слышать человека, а человеку, позволяло слышать Бога.

***And this breastplate of judgment was made for and served only one object – Urim and Thummim, the presence of which allowed God to hear man, and it allowed man to hear God.***

А посему, чтобы быть услышанным Богом, в откровениях Его Урима, который являлся образом Святого Духа – необходимо было, сохранять в своей памяти дела Божии, в предмете Его Туммима, образом которого являлось Законодательство Бога, содержащее в себе свод всех заповедей, и всех обетований Бога, посредством которых Бог, совершил Свои дела в древних днях. А посему:

***And so, to be heard by God in the revelations of His Urim – it was necessary to maintain a remembrance of the works of God in the subject of His Thummim which God had made in the days of the old.***

**Судный наперсник**, как предмет постоянной памяти пред Богом – это сакральный образ правового формата, постоянной молитвы, в устах правового ходатая, дающей Богу юридическое основание, выполнять Свою волю, на планете Земля, как в человеках добрых, так и злых.

***A breastplate of judgment as the subject of a continual memorial before God – is a sacred image of the format of a continual prayer that gives God the basis to fulfill His will on planet Earth. And so:***

Таким образом, молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет юридического права, называться молитвой, в устах правового ходатая, призванного Богом, с дерзновением входить во Святилище, чтобы приступать к Богу.

***A prayer that does not meet the requirements and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have a right to be called the prayer of an intercessor who is called to enter the Tabernacle with boldness to draw near to God.***

Так, как – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, приступать к Богу, и входить во Святилище, как царям и священникам Богу, чтобы представлять ходатайства, преследующие интересы Его воли.

***Only the format of a continual prayer presented in the breastplate of judgment of the High Priest gives us the right to draw near to God and enter the Sanctuary as kings and priests unto God so that we can represent intercessors who pursue the interests of His will.***

**Порядок устройства судного наперсника** – определял и предписывал, требования духа и истины, которым должны были соответствовать, истинные поклонники, которых ищет Себе Бог.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains conditions that true worshippers of God whom God searches for himself are supposed to have.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

При нарушении устройства, в порядке судного наперсника, обуславливающего состояние и природу сердца поклонника Бога, судный наперсник, утрачивал свою природу и своё назначение.

***Violating the order of the breastplate of judgment which yields the state and nature of a worshipper of God results in the breastplate of judgment losing its nature and purpose.***

Поклонение Отцу в духе и истине – заключается в том, чтобы не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, в силу своей жестоковыйности и, в угоду, своей корысти и, лицемерия.

***Worshipping the Father in spirit and truth – is to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

Ибо мы не повреждаем слова Божия, как многие, но проповедуем искренно, как от Бога, пред Богом, во Христе (2.Кор.2:17).

***For we are not, as so many, peddling the word of God; but as of sincerity, but as from God, we speak in the sight of God in Christ. (2 Corinthians 2:17).***

В Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬ Так, как посредством Урима и Туммима, содержащегося в судном наперснике, Бог мог сообщать человеку Свой суд.

***In the Septuagint, the breastplate of judgment is called “a sign of justice”. Because through Urim and Thummim that were contained in the breastplate of judgment, God speak judgment to man.***

**Образ судного наперсника** – это образ совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, в двенадцати именах патриархов, запечатлён образ – статуса правовой молитвы, соответствующей требованиям, начальствующего учения Христова.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the status of a righteous prayer that meets the requirements of the teaching of Jesus Christ.***

Совесть человека, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды, исполненной силы Святого Духа – призвана была давать Богу, юридическое основание и право, реализовывать в них, и через них, Его волю на «планете Земля».

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели размеры и род материала, из которого должен был устрояться судный наперсник, которому мы призваны соответствовать, в своём духе. И**,** остановились на следующем требовании, которое гласит:

***In a certain format, we have already looked at the measurements and material out of which the breastplate of judgment was to be made. And we have stopped to look at the next condition which states:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

**Двенадцать золотых гнёзд** – это владычество, начальствующего правления, содержащегося в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, которое обуславливало порядок Бога, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять пред Лицем Бога, в правовом основании своей постоянной молитвы.

***We have noted that the twelve golden settings – is the commanding direction and order of God contained in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, which we, as worshippers of God, are called to present in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей собою, совершенные суды Бога, содержащиеся в начальствующем учении Христовом.

***The twelve precious stones with the engravings of the names of the sons of Israel on them as seals – is an image and format of our continual prayer that represents the perfect judgments of God contained in the commanding teaching of Christ.***

Отсюда следует, что, не золотые гнёзда, в предмете истины слова Божия, подгоняются по своему размеру и, по своей конфигурации, под драгоценные камни, а драгоценные камни, в предмете наших молитв, подгоняются под размеры и конфигурацию золотых гнёзд истины.

***From this we can conclude that not the golden settings in the subject of the truth of the word of God are engraved to fit the stones. But rather, the stones, in the subject of our prayers, are engraved to fit the measurements and configurations of the golden settings of truth.***

**Постоянная молитва,** в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, с двенадцатью именами – это молитва неотступная, которая в своём ходатайстве, представляет интересы воли Божией и, не отступает от намеченной цели, доколе не получит просимое.

***Continual prayer – is first and foremost, an unceasing prayer that finds its expression in trust in God, in which a person, representing the interests of God in his intercessory, does not step away from the goal until he receives what he has asked for.***

В определённом формате, мсы с вами, уже рассмотрели, что постоянная молитва, в двенадцати драгоценных камня судного наперсника, с которой мы, как воины молитвы, призваны приступать к Богу, во Христе Иисусе, призвана обладать такими достоинствами:

***A continual prayer, in the twelve precious stones on the breastplate of judgment, with which we, as warriors of prayer, are called to draw near to God in Christ Jesus, must have these dignities:***

 **1.** Быть – неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. It must be – unceasing.***

 ***2. Perseverant.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With showing faith to God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or prayer in tongues.***

Значимость судного наперсника на поддире Первосвященника, как оружие воина молитвы, призвано давать Богу юридическое основание, действовать на планете Земля. И, в-первую очередь – останавливать гнев Божий, среди народа Божьего, когда он будет впадать в искушение смерти. Я напомню, как природу судного наперсника, описал Соломон, в данной ему Богом премудрости.

***The significance of the breastplate of judgment on the breast of the High Priest, as a weapon of a warrior of prayer, is called to give God the legal basis to act on planet Earth. And first and foremost – to stop the anger of God among the nation of God that has fallen into the taste of death.***

Хотя искушение смерти коснулось и праведных, и много их погибло в пустыне, но недолго продолжался этот гнев, ибо непорочный муж поспешил защитить их; принеся оружие своего служения,

Молитву и умилостивление кадильное, он противостал гневу и положил конец бедствию, показав тем, что он слуга Твой. Он победил истребителя не силою телесною и не действием оружия, но словом покорил наказывавшего, воспомянув клятвы и заветы отцов.

Ибо, когда уже грудами лежали мертвые одни на других, он, став в средине, остановил гнев и пресек ему путь к живым.

На поддире его был целый мир, и славные имена отцов были вырезаны на камнях в четыре ряда, и величие Твое — на диадеме головы его. Этому уступил истребитель, и этого убоялся: ибо довольно было одного этого испытания гневного (Прем.Сол.18:20-25).

***Yea, the tasting of death touched the righteous also, and there was a destruction of the multitude in the wilderness: but the wrath endured not long. For then the blameless man made haste, and stood forth to defend them; and bringing the shield of his proper ministry, even prayer, and the propitiation of incense, set himself against the wrath, and so brought the calamity to an end, declaring that he was thy servant.***

***So he overcame the destroyer, not with strength of body, nor force of arms, but with a word subdued him that punished, alleging the oaths and covenants made with the fathers.***

***For when the dead were now fallen down by heaps one upon another, standing between, he stayed the wrath, and parted the way to the living.***

***For in the long garment was the whole world, and in the four rows of the stones was the glory of the fathers graven, and thy Majesty upon the diadem of his head. Unto these the destroyer gave place, and was afraid of them: for it was enough that they only tasted of the wrath. (Wisdom of Solomon 18:20-25).***

**Устройство судного наперсника,** в нашем сердце – выражает себя, в устройстве Царства Небесного, в образе, взращенного нами плода правды, в достоинстве плода дерева жизни.

***The makeup of the breastplate of judgment in our heart– expresses itself in the makeup of the Kingdom of Heaven in the image of the fruit of righteousness grown by us in the virtue of the fruit of the tree of life.***

**Взращивание, в своём сердце плода Дерева жизни** – это устроение самого себя, в нового человека, созданного по Богу, в праведности, и святости истины, в дом духовный, в священство святое.

***Growing the Tree of life in our heart – is building ourselves into the new man, created by God in righteousness and holiness of truth, into a spiritual dwelling, a holy place.***

При этом мы отметили, как всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***We have noted that all of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the High priest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was called to exactly double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urim and Thummim.***

Потому, что, как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно, но только, с разных сторон и, с различным назначением, представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим**, на иврите означает – «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина». Так, например:

***Urim and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, внутри Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение Святого Духа, открывающего таинство Туммима, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urim. Therefore:***

Поклонником Бога, мог быть, только тот человек, который обладал в себе совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в достоинстве Туммима.

***A worshipper of God can only be a person who has a conscience that is cleansed from dead works, or who has a wise heart, on the tablets of which is sealed truth in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую в сердце человека, представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urim could exist only in the boundaries of truth that are represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***And I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Содружество Туммима и Урима, в сердце человека – это слияние между собою, двух форматов Божественной мудрости, которые гласят, что носители Туммима и Урима – являются истинными поклонниками Бога, и обладают иммунитетом Святого Духа.

***The companionship of Thummim and Urim in the heart of a person – is the union of two formats of Divine wisdom that tell us that the carriers of Thummim and Urim are the true worshippers of God and have the immunity of the Holy Spirit.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели семь свойств, которым обладало сердце воина молитвы, в семи драгоценных камнях судного наперсника, через которые Бог, мог постоянно приводить, в исполнение Свою волю, в человеках на планете земля.

***In a certain format we have already looked at seven properties contained in the heart of a warrior of prayer in the first seven precious stones of the breastplate of judgment, through which God could continually bring His will to fulfillment on planet earth.***

А посему, сразу обратимся к восьмому свойству, в восьмом драгоценном камене, на судном наперснике нашего сердца.

***And so, let us turn right away to the eight component on the eighth precious stone on the breastplate of judgment of our heart.***

**8. Свойство поклонника,** на судном наперснике нашего сердца, через которое Бог может постоянно приводить Свою волю в исполнение на планете Земля, представлено в достоинстве **драгоценного камня** **агата**.

***8. Component of a worshipper on the breastplate of judgment of our heart, through which God could continually bring His will to fulfillment on planet Earth, is presented in the virtue of the precious agate stone.***

А именем, вырезанным на **втором драгоценном камне** судного наперсника, в третьем ряду снизу, на скрижалях нашего сердца, служащего постоянной памятью пред Богом – являлось имя Асир. Это восьмой сына Иакова, имя которого означает:

***The name engraved on the second precious stone of the breastplate of judgment, on the third row from the bottom, on the tablets of our heart that serve as a continual memorial before God – was the name Asher. This is the eighth son of Jacob, whose name means:***

**Асир** – пленник блаженства; пленник благодати.

Пленник, обретающий благоволение.

Самодостаточный в Боге.

***Asher – blissful captive; captive of grace***

***Captive finding favor in God.***

***Being enough in God.***

И родила Зелфа, служанка Лии, другого сына Иакову. И сказала Лия: **к благу моему, ибо блаженною будут называть меня** женщины. И нарекла ему имя: Асир (Быт.30:12-13). И, будем помнить, что:

***And Leah's maid Zilpah bore Jacob a second son. Then Leah said, "I am happy, for the daughters will call me blessed." So she called his name Asher. (Genesis 30:12-13).***

Совокупность имён патриархов, записанных на судном наперснике нашего сердца – содержит в себе, нашу благословенную судьбу; наше благое предназначение; наше святое призвание, и нашу возвышенную и прекрасную долю, хранимую и предназначенную нам Богом, во Христе Иисусе, прежде создания мира. Мы отметили, что:

***The combination of the names of the patriarchs, engraved on the breastplate of judgment of our heart – contain our blessed fate, our blessed calling, our holy purpose, and our magnified portion kept and saved for us by God in Christ Jesus before the creation of the earth.***

**Натуральный агат** – уникален тем, что ни один другой драгоценный, полудрагоценный или поделочный камень, не может похвалиться таким количеством типов, видов, подвидов и семейств.

***Natural agate – is unique in that no other precious, semiprecious or ornamental stone can boast of so many types, species, subspecies and families.***

При этом, как говорят ювилиры и любители драгоценных камней: всякий агат радует глаз, греет душу, увлекает разум. В переводе с греческого слово «агат» означает – блаженный, что вполне соответствует значению имени Асир, написанного на этом камне.

***Every agate pleases the eye, warms the soul, carries away the mind. Translated from Greek, the word "agate" means blessed, which fully corresponds to the meaning of the name of Asher written on this stone.***

**Имя Бога**, представленное в драгоценном агате, по предположениям Иудейского раввината означает «Эль Элион», что на русском языке означает – Всевышний, что указывает, на неограниченную и суверенную власть Бога, как в безграничном пространстве, которое Он заполняет Собою, благодаря Своей Вездесущности,

***The name of God, represented in precious agate, on the assumptions of the Jewish rabbinate means "El Elyon", which in Russian means "Most High," which indicates the unlimited and sovereign power of God, as in the boundless space that He fills with Himself, through His Omnipresence,***

Так и на неограниченную и суверенную власть, в пределах и измерении, созданной Им вселенной – видимой и невидимой, которые Он заполняет Собою, в этом безграничном пространстве.

***As well as the unlimited and sovereign power, within the dimension of the universe created by Him – the visible and invisible, which He fills with Himself, in this boundless space.***

Бог, по Своей извечной природе – является Богом Всемогущим; потому, что Он, по Своей извечной природе – Бог Всевышний.

***God, according to His nature – is the God Almighty; because He, by nature – is the God Most High.***

Исходя из значения имени Асира, написанным на драгоценном камне агате, **восьмой принцип**, положенный в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – являются функции, выраженные в нашей добровольной зависимости – **стать блаженным пленником Бога**, способным своей молитвой, соработать с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***According to the meaning of the name Asher engraved on the precious agate stone, the eighth principle laid as a foundation of a continual prayer with which we must be a continual memorial before God – are the functions expressed in becoming a blissful captive of God, able to cooperate with the name of God El-Elyon or Most High in our prayer.***

Что на практике означает, соработать своей верой, с Верой Божией, которая обнаруживает себя, в имени Бога Эль-Элион или Всевышний.

***Which in practice means for our faith to cooperate with the Faith of God, which finds itself in the name of God El-Elyon or Most High.***

Так, например: перед своей смертью Иаков, благословляя своего сына Асира, по вдохновению Святого Духа, предрёк его судьбу, которая призвана была стать, благословенной судьбой от Бога, для всякого человека, поклоняющегося Богу, в духе и истине.

***For example: Before his death, Jacob, blessing his son Asher according to inspiration from the Holy Spirit, predicted his fate which is also called to become the blessed fate of God for every person who worships God in spirit and truth.***

Для Асира – слишком тучен хлеб его, и он будет доставлять царские яства (Быт.49:20).

***"Bread from Asher shall be rich, And he shall yield royal dainties. (Genesis 49:20).***

**Доставлять** – быть помазанным.

Быть посвящённым.

Быть преданным или верным.

Быть исполнительным.

***Yield - to be anointed.***

***To be dedicated.***

***To be faithful.***

***To be executive.***

**Царские яства** – деликатес.

Вкусная пища; святыня.

Предмет поклонения.

Ободрение; радость.

Удовольствие; успокоение.

***Royal dainties – delicacy.***

***Delicious food; holy place.***

***The object of worship.***

***Encouragement; joy.***

***Pleasure; comfort.***

На практике, доставка царских яств, происходит исключительно, через соработу нашей веры, с Верой Божией, обнаруживающей себя, в имени Бога Эль-Элион или Всевышний.

***In practice, the yielding of royal dainties occurs through the cooperation of our faith with the Faith of God, which discovers itself in the name of God El-Elyon or Most High.***

Перед своей смертью Моисей, благословляя Асира, по вдохновению всё того же Святого Духа, несколько шире, приоткрыл судьбу Асира, содержащуюся в доставке царских яств.

***Before his death, Moses, blessing Asher according to inspiration from the Holy Spirit, broadened the fate of Asher contained in the yielding of royal dainties.***

Об Асире сказал: благословен между сынами Асир, он будет любим братьями своими, и окунет в елей ногу свою; железо и медь – запоры твои; как дни твои, будет умножаться богатство твое (Вт.33:24,25).

***And of Asher he said: "Asher is most blessed of sons; Let him be favored by his brothers, And let him dip his foot in oil. Your ~~sandals~~ [locks] shall be iron and bronze; As your days, so shall your strength be. (Deuteronomy 33:24-25).***

**Образ ноги**, погружённой в елей – это образ, хождения человека в помазующей вере Божией, которая раскрывает и демонстрирует образ, хождения человека в свободе Христовой, освободившей нас от власти, царствующего греха в нашем теле.

***The image of the foot dipped in oil – is an image of the walk of man in the anointing faith of God that unveils and demonstrates the image of a man walking in the freedom of Christ which frees us from the authority of reigning sin in our body.***

В силу этого, фраза: «окунёт ногу свою в елей» указывает – на добровольное повиновение нашей веры, Вере Божией, выраженной в нашем сердце, в истине Слова Божия, и в откровениях Святого Духа, открывающих значение и назначение этой истины.

***The phrase: “let him dip his foot in oil” points to the voluntary obedience of our faith to the Faith of God, expressed in our heart as the truth of the Word of God and the revelations of the Holy Spirit Who reveals the meanings and purpose of this truth.***

Или же, на пребывании нашего сердца, в истине Слова, и во Святом Духе, открывающим значение истины в сердце, и делающим нас свободными от зависимости царствующего греха в нашем теле.

***Or the dwelling of our heart in the truth of the Word and the Holy Spirit, who unveils the meaning of truth in our heart and makes us free from dependence on reigning sin in our body.***

Тогда сказал Иисус к уверовавшим в Него Иудеям: если пребудете в слове Моем, то вы истинно Мои ученики, и познаете истину, и истина сделает вас свободными (Ин.8:31,32).

***Then Jesus said to those Jews who believed Him, "If you abide in My word, you are My disciples indeed. And you shall know the truth, and the truth shall make you free." (John 8:31-32).***

**Образ запоров, из железа и меди** – это образ судопроизводства. А посему, фраза: «железо и медь – запоры твои» означает – суды Твои в достоинстве железа и меди, являются запорами ворот моих, от проникновения в моё сердце, всякой инородной и мятежной мысли.

***The image of locks made out of iron and bronze – is an image of judicial process. Therefore, the phrase Your ~~sandals~~ [locks] shall be iron and bronze means – Your judgments in the virtue of iron and bronze are locks on my gates from the penetration of rebellious or foreign thoughts into my heart.***

Да живет душа моя и славит Тебя, и суды Твои да помогут мне (Пс.118:175).

***Let my soul live, and it shall praise You; And let Your judgments help me. (Psalms 119:175).***

Суды Господни, в достоинстве запоров, из железа и меди, исходящие из Законопроизводства Бога Всевышнего, представлены в исполнении повелений, откровений, заповедей и уставов Господних.

***The judgments of the Lord in the virtue of locks out of iron and bronze, coming from the Legislation of the Most High God, are presented in the fulfillment of commands, revelations, commandments, and statutes of the Lord.***

Не отнимай совсем от уст моих слова истины, ибо я уповаю на суды Твои и буду хранить закон Твой всегда, во веки и веки; буду ходить свободно, ибо я взыскал повелений Твоих;

Буду говорить об откровениях Твоих пред царями и не постыжусь; буду утешаться заповедями Твоими, которые возлюбил; руки мои буду простирать к заповедям Твоим, которые возлюбил, и размышлять об уставах Твоих (Пс.118:43-48).

***And take not the word of truth utterly out of my mouth, For I have hoped in Your ordinances. So shall I keep Your law continually, Forever and ever. And I will walk at liberty, For I seek Your precepts.***

***I will speak of Your testimonies also before kings, And will not be ashamed. And I will delight myself in Your commandments, Which I love. My hands also I will lift up to Your commandments, Which I love, And I will meditate on Your statutes. (Psalms 119:43-48).***

**Образ, умножающего богатства** – это образ умножающейся веры, в имеющиеся обетования Бога, насаждённых в сердцах, любящих Бога, которые на стезях их сердец – являются, как лучезарным светилом, которое более и более светлеет до полного дня, так и наследием умножающегося и расширяющегося в их сердцах Царства Небесного.

***The image of multiplied strength – is the image of multiplied faith in the promises of God that are planted in the hearts of those who love God, who on the paths of their hearts - are like radiant rays, which more and more brighten up to the full day, as the inheritance of the Kingdom of Heaven is multiplying and expanding in their hearts.***

Исходя, из такой смысловой констатации, фраза: «как дни твои, будет умножаться богатство твое» означает:

***According to this meaningful statement, the phrase: “As your days, so shall your strength be” means:***

Богатство веры, хранящееся и пребывающее в нашем сердце, в достоинстве обетований Бога, которые являются лучезарным светилом, на стезях нашего сердца, ведущих нас к Богу – будет умножаться, по мере нашего возрастания в Вере Божией, представляющей наше возрастание в имени Бога – Всевышний.

***The riches of faith contained in our heart in the virtue of the promises of God that are the radiant rays on the path of our heart that leads us to God – will increase according to the measure of our growth in the Faith of God, which represents our growth in the name of God – Most High.***

Послушайте, братия мои возлюбленные: не бедных ли мира избрал Бог быть богатыми верою и наследниками Царствия, которое Он обещал любящим Его? (Иак.2:5).

***Listen, my beloved brethren: Has God not chosen the poor of this world to be rich in faith and heirs of the kingdom which He promised to those who love Him? (James 2:5).***

Стезя праведных – как светило лучезарное, которое более и более светлеет до полного дня. Путь же беззаконных – как тьма; они не знают, обо что споткнутся (Прит.4:18,19).

***But the path of the just is like the shining sun, That shines ever brighter unto the perfect day. The way of the wicked is like darkness; They do not know what makes them stumble. (Proverbs 4:18-19).***

Умножению владычества Его и мира нет предела на престоле Давида и в царстве его, чтобы Ему утвердить его и укрепить его судом и правдою отныне и до века. Ревность Господа Саваофа соделает это (Ис.9:7).

***Of the increase of His government and peace There will be no end, Upon the throne of David and over His kingdom, To order it and establish it with judgment and justice From that time forward, even forever. The zeal of the Lord of hosts will perform this. (Isaiah 9:7).***

Смысл, об умножении богатства нетленного, содержащегося в этих местах Писания, связанных с соработой наших молитв с именем Бога – Всевышний, не является исчерпывающим, так как разлит во всём Писании, и многократно встречается, как в иносказаниях пророков и псалмов, так в притчах, и в прямых текстах Писания.

***The meaning about the increase of undying riches contained in these three places of Scripture that are tied to the cooperation of our prayers with the name of God Most High, is not exhaustive, as it is poured throughout the Scriptures and is repeatedly found in the allegories of prophets and psalms, as well as parables and in the direct texts of Scripture.***

Однако, чтобы судьба, содержащаяся в имени Асира, стала содержанием нашей правовой молитвы – необходимо обладать достоинством имени Асира, которое состоит в том, что имя «Асир» означает – пленник блаженства или же, блаженство, обретённое от желанного плена, Божественной любви.

***However, for the fate contained in the name Asher to become a part of our righteous prayer – it is necessary to have the virtue pf the name Asher which is comprised of the face that the name “Asher” means – blissful captive, or bliss gained from desired captivity of God’s love.***

Ты восшел на высоту, пленил плен, принял дары для человеков, так чтоб и из противящихся могли обитать у Господа Бога (Пс.67:19).

***You have ascended on high, You have led captivity captive; You have received gifts ~~among~~ [for] men, Even from the rebellious, That the LORD God might dwell there. (Psalms 68:18).***

Фраза: «Ты восшел на высоту, пленил плен, принял дары для человеков», означает – Ты воздействовал полномочиями Своего имени Всевышний, чтобы пленить плен, и дать дары человекам.

***The phrase: “You have ascended on high, You have led captivity captive; You have received gifts among [for] men” means – You used the powers of Your Most High name to lead captivity captive and give gifts to men.***

Учитывая, что царствующих грех в теле спасённого человека, царствует посредством его интеллекта или же, посредством возможностей его мышления, которое не обновлено духом его ума.

***Considering that reigning sin in the body of a saved person rules through his intellect or through the abilities of his thinking that is not renewed with the spirit of his mind,***

Бог, не может пленить человека, пленённого гением его надменного интеллекта, за которым стоят организованные силы поднебесья, если человек, сознательно и добровольно, не пожелает стать пленником любви Божией «агаппе», при том, на условиях, установленных Богом, исполнение которых призваны дать Богу, юридическое основание, пленить человека, находящегося в плену царствующего греха.

***God cannot lead captive a person captive who is already held captive by his arrogant intellect, above which stand the organized powers of below the heavens, if a person consciously and willingly does not desire to become a captive of God’s “Agape” love, upon the conditions established by God, which for God are called to become the legal basis to lead a person captive who is found in the captivity of reigning sin.***

Становясь пленником Божественной любви, мы получаем юридическое основание и право, соработать с именем Бога – Всевышний, и облекаться в полномочие имени Бога – Всевышний.

***By becoming a captive of Divine love, we receive the legal right and basis to cooperate with the name of God – Most High; and be clothed in the powers of the name of God – Most High.***

Давайте посмотрим, каким образом, и при каких обстоятельствах, пленник царствующего греха, получает юридическую силу, стать пленником царствующей правды.

***Let’s look at how and in what circumstances a captive of reigning sin receives the legal power to become a captive of reigning righteousness.***

И, таким образом, становится любимым своими братьями, получает возможность, погрузить ногу свою в елей; благодаря чего, железо и медь, в достоинстве судов Бога – становятся его запорами; и богатство его веры, начинает умножаться так, как умножаются его дни.

***And in this manner, becomes loved by his brothers, and receives the ability to dip his foot in oil; thanks to which, iron and bronze in the virtue of the judgments of God – becomes his locks; and his riches begin to multiply as does the strength of his days.***

Или же: Каким образом, призвана умножаться Вера Божия в нашем сердце, при соработе наших молитв, с именем Бога – Всевышний?

***Or: How is the Faith of God intended to multiply in our heart upon the cooperation of our prayers with the name of God – Most High?***

В связи, с возрастанием в Вере Божией или же, с умножением Веры Божией в нашем сердце, мы с разных сторон, уже рассмотрели ряд, пророческих иносказаний.

***And with regard to the increase of the Faith of God in our heart, as true worshippers of God who are called to cooperate their faith with the name of God – Most High, we, from different angles, have already studied some parables.***

В этих иносказаниях, мы познакомились с условиями, в исполнении которых мы, как истинные поклонники Бога, призваны соработать с именем Бога – Всевышний, чтобы разрушить державу смерти в нашем теле, в лице, царствующего в нём греха.

***In these parables, we were met with conditions upon the fulfillment of which we, as true worshippers of God, are called to cooperate with the name of God Most High in order to destroy the power of death in our body in the face of reigning sin.***

И затем, с шумом низвергнуть его в преисподнюю из нашего тела, чтобы на месте державы смерти, воздвигнуть в нашем теле Царство Небесное, в достоинстве державы жизни.

***And then, in place of the power of death, with a loud sound we will build the Kingdom of Heaven in our body in the virtue of the power of eternal life.***

**\*Следующее иносказание**, в котором Святой Дух раскрывает условия, благодаря которым мы, как истинные поклонники Бога, могли бы соработать молитвой веры, с именем Бога «Всевышний» – это почтить десятинами Мелхиседека, царя Салимского, священника Бога Всевышнего, и одновременно, отказаться от всего того, что находится в нашей власти, но принадлежит царю Содомскому.

***\*The next parable in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which we, as true worshippers of God, could cooperate our prayer with the name of God Most High – is to honor Melchizedek, king of Salem, priest of God Most High, and simultaneously give up everything that is in our control but belongs to the king of Sodom.***

\*И Мелхиседек, царь Салимский, вынес хлеб и вино, - он был священник Бога Всевышнего, - и благословил его, и сказал: благословен Аврам от Бога Всевышнего, Владыки неба и земли;

И благословен Бог Всевышний, Который предал врагов твоих в руки твои. Аврам дал ему десятую часть из всего. И сказал царь Содомский Авраму: отдай мне людей, а имение возьми себе.

Но Аврам сказал царю Содомскому: поднимаю руку мою к Господу Богу Всевышнему, Владыке неба и земли, что даже нитки и ремня от обуви не возьму из всего твоего, чтобы ты не сказал: я обогатил Аврама (Быт.14:18-23).

***Then Melchizedek king of Salem brought out bread and wine; he was the priest of God Most High. And he blessed him and said: "Blessed be Abram of God Most High, Possessor of heaven and earth; And blessed be God Most High, Who has delivered your enemies into your hand." And he gave him a tithe of all.***

***Now the king of Sodom said to Abram, "Give me the persons, and take the goods for yourself." But Abram said to the king of Sodom, "I have raised my hand to the LORD, God Most High, the Possessor of heaven and earth, that I will take nothing, from a thread to a sandal strap, and that I will not take anything that is yours, lest you should say, 'I have made Abram rich'—  (Genesis 14:18-23).***

При этом следует обратить внимание, что Авраам в это время жил в Хевроне, и раскинул шатры свои, в роще с насаждёнными дубами, принадлежащей некоему Амореянину Мамре, с его братьями Эшколу и Анеру, которые были его союзниками. Разновидность этого дуба называлась «Теревинф» евр. «эшэл», в син. переводе – дуб.

***It should be noted that Abraham lived in Hebron at this time, and pitched his tents in a grove with planted oaks belonging to Mamre the Amorite, with his brothers Eshcol and Aner, who were his allies. A variation of this oak tree was called "Terebinth", in Hebrew "Eshel, and in the synodal translation - oak.***

Неффалим – теревинф рослый, распускающий прекрасные ветви (Быт.49:21).

***Naphtali is a deer let loose; He uses beautiful words. (Genesis 49:21).***

Разумеется, что в Палестине, в зависимости от климатических условий местности росли и другие разновидности дуба, так например: дерева Васанские евр. «аллан», в син. переводе – дуб. Однако:

***In Palestine, depending on the climatic conditions of the area, other varieties of oak grew, for example, the Bashan (in Heb. "Allan"), in the synodal translation - oak. However:***

Прежде, чем говорить о Мелхиседеке, царе Салимском, который был священником Бога Всевышнего, нам необходимо обнаружить в сердце Аврама обетование, в семени горчичного зерна веры, способного умножаться в Семени Царства Небесного, в плоде правды, который призван соделать Аврама, отцом множества народов или Авраамом.

***Before talking about Melchizedek, the king of Salem, who was a priest of the Most High God, we need to discover the promise in the heart of Abraham in the format of a mustard seed of faith, able to increase in the Seed of the Kingdom of Heaven into the fruit of righteousness, which was called to make Abram the father of many nations, or - Abraham.***

Потому, что обетование, в достоинстве семени горчичного зерна веры, способного умножаться в Семени Царства Небесного, в плоды правды, дано было Аврааму и Семени его, Которое есть Христос.

***Because the promise, in the virtue of the mustard seed of faith, that is able to increase into the Seed of the Kingdom of Heaven in the fruit of righteousness, was given to Abraham and his Seed, which is Christ.***

Христос искупил нас от клятвы закона, сделавшись за нас клятвою - ибо написано: проклят всяк, висящий на древе, - дабы благословение Авраамово через Христа Иисуса распространилось на язычников, чтобы нам получить обещанного Духа верою.

Братия! говорю по рассуждению человеческому: даже человеком утвержденного завещания никто не отменяет и не прибавляет к нему. Но Аврааму даны были обетования и семени его.

Не сказано: и потомкам, как бы о многих, но как об одном: и семени твоему, которое есть Христос (Гал.3:13-16).

***Christ has redeemed us from the curse of the law, having become a curse for us (for it is written, "CURSED IS EVERYONE WHO HANGS ON A TREE"), that the blessing of Abraham might come upon the Gentiles in Christ Jesus, that we might receive the promise of the Spirit through faith.***

***Brethren, I speak in the manner of men: Though it is only a man's covenant, yet if it is confirmed, no one annuls or adds to it. Now to Abraham and his Seed were the promises made. He does not say, "And to seeds," as of many, but as of one, "AND TO YOUR SEED," who is Christ. (Genesis 3:13-16).***

Исходя, из имеющегося определения, как народ Израильский, так и народы языческие, могут быть юридическими причастниками, к обетованию Авраама, представленного в образе семени, горчичного зерна веры, не иначе, как только через Иисуса Христа.

***According to this definition, the nation of Israel as well as the gentiles, can be legal partakers to the promise of Abraham presented in the image of a mustard seed of faith only through Jesus Christ.***

Тогда Петр, исполнившись Духа Святаго, сказал им: начальники народа и старейшины Израильские! Если от нас сегодня требуют ответа в благодеянии человеку немощному, как он исцелен, то да будет известно всем вам и всему народу Израильскому,

Что именем Иисуса Христа Назорея, Которого вы распяли, Которого Бог воскресил из мертвых, Им поставлен он перед вами здрав. Он есть камень, пренебреженный вами зиждущими, но сделавшийся главою угла, и нет ни в ком ином спасения, ибо нет другого имени под небом, данного человекам, которым надлежало бы нам спастись (Деян.4:8-12).

***Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them, "Rulers of the people and elders of Israel: If we this day are judged for a good deed done to a helpless man, by what means he has been made well, let it be known to you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God raised from the dead, by Him this man stands here before you whole.***

***This is the 'STONE WHICH WAS REJECTED BY YOU BUILDERS, WHICH HAS BECOME THE CHIEF CORNERSTONE.' Nor is there salvation in any other, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved." (Acts 4:8-12).***

Эту же мысль, подтверждает и Апостол Павел, в своём послании к церкви Божией, находящейся в Риме.

***Apostle Paul confirms this same thought in his letter to the church of God that was located in Rome.***

Ибо не все те Израильтяне, которые от Израиля; и не все дети Авраама, которые от семени его, но сказано: в Исааке наречется тебе семя. То есть не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя (Рим.9:6-8).

***For they are not all Israel who are of Israel, nor are they all children because they are the seed of Abraham; but, "IN ISAAC YOUR SEED SHALL BE CALLED." That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed. (Romans 9:6-8).***

В имеющейся констатации, я хотел бы обратить наше внимание, на ключевую фразу: «не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя».

***In these words, I would like to focus our attention to the key phrase: That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed.***

Другими словами говоря, семенем горчичного зерна веры, в нашем сердце – призвано являться, семя обетования жизни вечной, которое предназначено стать, державой воскресения в нашем теле.

***In other words, the mustard seed of faith in our heart – is called to be the seed of the promise of eternal life that is called to become the power of resurrection in our body.***

Если откровение, данное Аврааму, применить через Христа Иисуса к себе, то дети обетования – будут выражены в плоде духа, который в нашем сердце, признаётся за семя горчичного зерна веры, способного произрасти в плод древа жизни. Но, для этой цели, необходимо выполнить пять условий, которые выполнил Авраам.

***If the revelation given to Abraham is applied to ourselves through Jesus Christ, then the sons of the promise – will be expressed in the fruit of the spirit which in our heart, is accepted as the mustard seed of faith that is able to grow into the fruit of the tree of life. But for this purpose, it is necessary to fulfill five conditions that were fulfilled by Abraham.***

Учитывая, что эти пять условий, Аврам должен был выполнить после того, как повиновался Богу в том, что он оставил и забыл свой народ, и свою землю, и пришёл в землю Ханаанскую. И уже, будучи в Ханаанской земле, Аврам должен был исполнить пять условий:

***Abram was called to fulfill these five conditions after he submitted to God by leaving and forgetting his nation, his land, and entering into the land of Canaan. And then, while in the land of Canaan, Abram was supposed to fulfill five conditions:***

**1.** **Авраам** – чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был поселиться в Хевроне и разбить шатры свои у дубравы, принадлежавшей Амореянину Мамре, с его братьями Эшколу и Анеру, которые были союзниками Авраама.

***1. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to dwell in Hebron and pitch his tents in the grove that belonged to Mamre the Amorite, with his brothers Eshcol and Aner, who were Abraham’s allies.***

**2.** **Авраам** – чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был спасти, своего сродника Лота, от плена Кедорлаомера, царя Еламского, который в союзе с тремя другими более мелкими Вавилонскими царями, захватил в плен, пять царей Ханаанских, среди которых оказался и Лот, племянник Авраама.

***2. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to save his relative Lot, from captivity of Chedorlaomer, king of Elam, who was in union with three other smaller Babylonian kings, and capture the five kings of Canaan, among whom was Lot, the nephew of Abraham.***

**3.** **Авраам** – чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке, возвращаясь после триумфальной победы, над превосходящим по своей численности войском, четырёх Вавилонских царей, в царской долине Шаве – должен был, почтить Мелхиседека, царя Салимского, священника Бога Всевышнего десятинами, из лучших своих добыч.

***3. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac –*** ***returning after a triumphant victory over the superior in strength army of four Babylonian kings, in the royal valley of Shaveh, he had to honor Melchizedek, king of Salem, a priest of the Most High God with tithes from his best spoil.***

**4.** **Авраам** – чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был отказаться от всего того, что находится в нашей власти, но принадлежит царю Содомскому.

***4. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to give up everything that was in his control, but belonged to the king of Sodom.***

**5.** **Авраам** – чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был увидеть день Христов, в лице Церкви Христовой.

***5. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to see the day of Christ in the face of the Church of Christ.***

Именно, выполнение этих пяти условий, соделали почву сердца Авраама, способной принять, и сделаться носителем обетования, в семени горчичного зерна веры, которым являлся Христос, в прообразе Исаака, чтобы вместе с женой своей Саррой, родить Исаака.

***It was the fulfillment of these five conditions that made the seed of Abraham’s heart able to accept and become a carrier of the promise in the mustard seed of faith, which was Christ in the image of Isaac, so that together with his wife Sarah, they could bear Isaac.***

А теперь, представьте себе, что образно, все эти исторические персонажи, включая самих Авраама и Сарру, пребывают в нас.

***And now, imagine that figuratively, all of these historical personas, including Abraham and Sarah, dwell in us.***

И, чтобы иметь в своём сердце Веру Божию, в достоинстве горчичного зерна, и создать для неё условия и атмосферу, в которых она могла бы, соработать с именем Бога Всевышний. И, таким образом, умножаться – нам необходимо сделать то, что сделал Авраам. Итак:

***And to have in our heart the Faith of God in the virtue of a mustard seed of faith, and to make for it conditions and an atmosphere in which it could cooperate with the name of God Most High. And in this manner, increase – we must do all that Abraham did. And so:***

**1.** **Авраам,** чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был поселиться в Хевроне и разбить шатры свои у дубравы, принадлежавшей Амореянину Мамре, с его братьями Эшколу и Анеру, которые были союзниками Авраама.

***1. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to dwell in Hebron and pitch his tents in the grove that belonged to Mamre the Amorite, with his brothers Eshcol and Aner, who were Abraham’s allies.***

И сказал Господь Авраму, после того как Лот отделился от него: возведи очи твои и с места, на котором ты теперь, посмотри к северу и к югу, и к востоку и к западу; ибо всю землю, которую ты видишь, тебе дам Я и потомству твоему навеки, и сделаю потомство твое,

Как песок земной; если кто может сосчитать песок земной, то и потомство твое сочтено будет; встань, пройди по земле сей в долготу и в широту ее, ибо Я тебе дам ее. И двинул Аврам шатер, и пошел, и поселился у дубравы Мамре, что в Хевроне; и создал там жертвенник Господу (Быт.13:14-18).

***And the LORD said to Abram, after Lot had separated from him: "Lift your eyes now and look from the place where you are—northward, southward, eastward, and westward; for all the land which you see I give to you and your descendants forever.***

***And I will make your descendants as the dust of the earth; so that if a man could number the dust of the earth, then your descendants also could be numbered. Arise, walk in the land through its length and its width, for I give it to you." Then Abram moved his tent, and went and dwelt by the terebinth trees of Mamre, which are in Hebron, and built an altar there to the LORD. (Genesis 13:14-18).***

Периодически, Авраам, по повелению Божию, оставлял Хеврон, чтобы пройти по земле сей в долготу и в широту её, а, затем опять возвращался к жертвеннику, который он создал в Хевроне у дубравы Мамре. Здесь в пещере Махпеле, на поле Ефрона, сына Цохара, Хеттеянина, которое против Мамре, на поле, которое Авраам приобрел от сынов Хетовых, погребены Авраам и Сарра, жена его.

***Periodically, Abraham, according to the command of God, left Hebron in order to walk in the land through its length and its width, and then returned to the altar that he built in Hebron by the trees of Mamre. Here, in the cave of Machpelah, on the field of Ephron, the son of Zohar, the Hittite, who was against Mamre, in the field that Abraham purchased from the sons of Heth, Abraham and Sarah his wife were buried.***

**Авраам и Сарра** – это образ нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины, которые преследуют одну цель, но представляют в сути нашего нового человека, различные функции, в отношении семени обетования и его размножения, которые мы рассматриваем в горчичном зерне веры.

***Abraham and Sarah – is an image of the new man created by God in Christ Jesus, in righteousness and holiness of truth, that represent one goal but represent different functions in the essence of our new man with regard to the seed of promise and its increase, which we view in the mustard seed of faith.***

Функция Авраама в сути нового человека, состоит в том, чтобы производить семя. В то время как функция Сарры, в сути нового человека, состоит в том, чтобы оплодотворять себя этим семенем.

***The functions of Abraham in the essence of the new man is comprised of forming the seed. Whereas the functions of Sarah, in the essence of the new man, is comprised of fertilizing ourselves with this seed.***

Когда мы, слушаем и принимаем семя благовествуемого слова о Царствии Небесном, в своё сердце – мы исполняем функцию Сарры.

***When we hear and accept the seed of the gospel word about the Kingdom of Heaven in our heart – we fulfill the function of Sarah.***

Когда же мы, исповедуем веру сердца, которое является семенем слова Божия – мы исполняем функцию Авраама.

***When we proclaim the faith of our heart that is the seed of the word of God – we fulfill the function of Abraham.***

**Семя** – это Вера Божия, персонифицированная в Иисусе Христе, которую мы получаем, через семя благовествуемого слова человека, представляющего для нас отцовство Бога.

***Seed – is the Faith of God personified in Jesus Christ, which we receive through the gospel word of the person who represents the fatherhood of God for us.***

**Вера Божия –** состоит из обетований и заповедей, исполнение которых необходимы, для наследования обетований.

***Faith of God – is comprised of promises and commandments, the fulfillment of which is necessary to inherit the promise.***

В исполнении заповедей, необходимых для наследования клятвенных обетований Бога, как раз и состоит благая цель Бога, и воля Бога: благая, угодная, и совершенная.

***In fulfilling the commandments that are necessary to inherit the promises of God, we see the good purpose of God and the will of God: which is good, acceptable, and perfect.***

**Пять царей**, живущих в Ханаанской земле на востоке, в окрестностях Иордана, который является прообразом смерти – это образ пяти чувств нашей эмоциональной сферы, которая управляется в нашем теле, царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, стоящего во главе организованных сил поднебесья.

***Five kings, who live in Canaan in the east, in the vicinity of Jordan, which is an image of death – is an image of the five senses of our emotional sphere, which is controlled in our body by reigning sin in the face of our old man, who stands as head of the organized powers of below the heavens.***

Именно – эта сфера чувств, в образе пяти царей, приглянулась Лоту, представляющему, как образ души Аврама, так и образ, нашей души.

***It is this sphere of senses in the image of five kings that attracted Lot, representing both the image of the soul of Abram and the image of our soul.***

Лот возвел очи свои и увидел всю окрестность Иорданскую, что она, прежде, нежели истребил Господь Содом и Гоморру, вся до Сигора орошалась водою, как сад Господень, как земля Египетская; и избрал себе Лот всю окрестность Иорданскую; и двинулся Лот к востоку.

И отделились они друг от друга. Аврам стал жить на земле Ханаанской; а Лот стал жить в городах окрестности и раскинул шатры до Содома. Жители же Содомские были злы и весьма грешны пред Господом (Быт.13:10-13). Итак:

***And Lot lifted his eyes and saw all the plain of Jordan, that it was well watered everywhere (before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah) like the garden of the LORD, like the land of Egypt as you go toward Zoar. Then Lot chose for himself all the plain of Jordan, and Lot journeyed east.***

***And they separated from each other. Abram dwelt in the land of Canaan, and Lot dwelt in the cities of the plain and pitched his tent even as far as Sodom. But the men of Sodom were exceedingly wicked and sinful against the LORD. (Genesis 13:10-13).***

**Лот** – вышедший с Авраамом, из земли Халдейской – это образ нашей души, на которую распростирается искупление Божие, от власти царствующего греха, посредством нашего нового человека.

***Lot – who went out from the land of the Chaldeans – is an image of our soul upon which the redemption of God is extended from the power of the reigning sin, through our new man.***

Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному, чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас,

Силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время. О сем радуйтесь, поскорбев теперь немного, если нужно, от различных искушений, дабы испытанная вера ваша оказалась драгоценнее гибнущего, хотя и огнем испытываемого золота, к похвале и чести и славе в явление Иисуса Христа,

Которого, не видев, любите, и Которого доселе не видя, но веруя в Него, радуетесь радостью неизреченною и преславною, **достигая наконец верою вашею спасения душ** (1.Пет.1:3-9).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you,***

***who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. In this you greatly rejoice, though now for a little while, if need be, you have been grieved by various trials, that the genuineness of your faith, being much more precious than gold that perishes, though it is tested by fire, may be found to praise, honor, and glory at the revelation of Jesus Christ,***

***whom having not seen you love. Though now you do not see Him, yet believing, you rejoice with joy inexpressible and full of glory, receiving the end of your faith—the salvation of your souls. (1 Peter 1:3-9).***

И, разумеется, чтобы распространить на свою душу спасение Божие, данное нам в искуплении Крови креста Христова – вначале необходимо, отделить влияние нашей души, на наш дух.

***And to extend the salvation of God to our soul, given to us in the redemptive Blood of the cross of Christ – it was first necessary for us to separate the influence of our soul, on our spirit.***

В противном случае, пастухи овец души, будут ссориться с пастухами овец духа. Что, собственно говоря, и произошло с пастухами Лота, и с пастухами Авраама. Как написано:

***Otherwise, the shepherds of the sheep of the soul will argue with the shepherds of the sheep of the spirit. Which had occurred with the shepherds of Lord and the shepherds of Abraham. As it is written:***

И был спор между пастухами скота Аврамова и между пастухами скота Лотова. И сказал Аврам Лоту: да не будет раздора между мною и тобою, и между пастухами моими и пастухами твоими, ибо мы родственники; не вся ли земля пред тобою? отделись же от меня: если ты налево, то я направо; а если ты направо, то я налево.

Лот возвел очи свои и увидел всю окрестность Иорданскую, что она, прежде нежели истребил Господь Содом и Гоморру, вся до Сигора орошалась водою, как сад Господень, как земля Египетская; и избрал себе Лот всю окрестность Иорданскую; и двинулся Лот к востоку. И отделились они друг от друга (Быт.13:7-11).

***And there was strife between the herdsmen of Abram's livestock and the herdsmen of Lot's livestock. The Canaanites and the Perizzites then dwelt in the land. So Abram said to Lot, "Please let there be no strife between you and me, and between my herdsmen and your herdsmen; for we are brethren.***

***Is not the whole land before you? Please separate from me. If you take the left, then I will go to the right; or, if you go to the right, then I will go to the left." And Lot lifted his eyes and saw all the plain of Jordan, that it was well watered everywhere (before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah) like the garden of the LORD, like the land of Egypt as you go toward Zoar. Then Lot chose for himself all the plain of Jordan, and Lot journeyed east. And they separated from each other. (Genesis 13:7-11).***

Разделение души и духа – это одно из необходимых требований, для принятия в свой дух семени горчичного зерна веры. И произойти такое разделение может, не иначе, как только, через наставление в вере.

***The separation of the soul and spirit – are one of the necessary requirements for accepting in our spirit the mustard seed of faith. And this separation can occur no other way than through instruction in faith.***

Ибо слово Божие живо и действенно и острее всякого меча обоюдоострого: оно проникает до разделения души и духа, составов и мозгов, и судит помышления и намерения сердечные (Ев.4:12).

***For the word of God is living and powerful, and sharper than any two-edged sword, piercing even to the division of soul and spirit, and of joints and marrow, and is a discerner of the thoughts and intents of the heart. (Hebrews 4:12).***

Фраза: «Слово Божие живо и действенно и острее всякого меча обоюдоострого: оно проникает до разделения души и духа», говорит о том, что дух и душа, не могут cосуществовать вместе, на одной территории. Потому, что обладают разными ценностями, и разными приоритетами. В силу чего, на равных положения, находится не могут.

***The phrase: “the word of God is living and powerful, and sharper than any two-edged sword, piercing even to the division of soul and spirit” tells us that the soul and spirit cannot coexist together on one territory. Because they have different values and different priorities. Because of this, they cannot be together in one place.***

Поэтому, Лот избрал окрестности Содома. В то время как Авраам, остался жить, в Хевроне, с вождями Ханаанской земли, с Мамре, и с его братьями Эшколу и Анеру, которые были его союзниками.

***That is why Lot chose the outskirts of Sodom. Whereas Abraham remained living in Hebron with the leaders of the land of Canaan with Mamre and his brothers Eshcol and Aner, who were his allies.***

Имя «Лот» означает – «находиться под покрывалом или же, под покровом Всевышнего», что указывает на призвание души, находиться под ответственностью духа, и зависеть от духа, но не указывать духу, и не делить с ним, принадлежащую ему территорию.

***The name “Lot” means – “under the veil or the shadow of the Most High”, which points to the calling of the soul to be under the responsibility of the spirit and depend on the spirit, but to not command the spirit and share the territory that belongs to it.***

Город «Хеврон», в котором поселился Авраам, по откровению Святого Духа – означает «место союза» или «место заключения завета».

***The city “Hebron” in which Abraham dwelled according to the revelation of the Holy Spirit – means “place of union” or “place of making a covenant”.***

Значение же имён трёх именитых братьев, владетелей земли Ханаанской, с которыми Авраам вступил в завет, и на территории которых, он раскинул свои шатры, являлись для него помощью от Бога

***The meanings of the names of the three famous brothers, rulers of the land of Canaan, with whom Abraham stepped into a covenant with and on the territory on which he pitched his tents, were help from God for him.***

Имя «Мамре» означает – «Слово».

Имя «Эшколу» означает – «Гроздь винограда».

Имя «Анеру» означает – «Влага или Река».

***The name “Mamre” means – “Word”.***

***The name “Eshcol” means – “Cluster of grapes”.***

***The name “Aner” means – “Moisture or River”.***

Исходя из значения имён союзников Авраама, которые для него, являлись помощью от Бога следует, что под значением этих трёх имён, просматривается состояние и атмосфера, нашего духа – необходимая, для принятия Веры Божией, в семени горчичного зерна веры, и для размножения Веры Божией, в нашем духе.

***According to the meaning of the names of Abraham’s allies, who were help from God for him, it follows that in the meanings of these three names we see the state and atmosphere of our spirit – necessary for the acceptance of the Faith of God in the mustard seed of faith and for the increase of the Faith of God in our spirit.***

**\*Заключение завета с Мамре, в значении «Слова»,** - это заключение завета с премудростью Бога, которой являются заповеди Бога, в начальстве учения Христова.

***\*Making a covenant with Mamre, in the meaning “Word” – is making a covenant with the wisdom of God which are the commandments of God in the commanding teaching of Christ.***

Когда мудрость войдет в сердце твое, и знание будет приятно душе твоей, тогда рассудительность будет оберегать тебя, разум будет охранять тебя, дабы спасти тебя от пути злого, от человека, говорящего ложь, от тех, которые оставляют стези прямые,

Чтобы ходить путями тьмы; от тех, которые радуются, делая зло, восхищаются злым развратом, которых пути кривы, и которые блуждают на стезях своих; дабы спасти тебя от жены другого,

От чужой, которая умягчает речи свои, которая оставила руководителя юности своей и забыла завет Бога своего. Дом ее ведет к смерти, и стези ее - к мертвецам; никто из вошедших к ней не возвращается и не вступает на путь жизни (Прит.2:10-19).

***When wisdom enters your heart, And knowledge is pleasant to your soul, Discretion will preserve you; Understanding will keep you, To deliver you from the way of evil, From the man who speaks perverse things, From those who leave the paths of uprightness To walk in the ways of darkness;***

***Who rejoice in doing evil, And delight in the perversity of the wicked; Whose ways are crooked, And who are devious in their paths; To deliver you from the immoral woman, From the seductress who flatters with her words,***

***Who forsakes the companion of her youth, And forgets the covenant of her God. For her house leads down to death, And her paths to the dead; None who go to her return, Nor do they regain the paths of life— (Proverbs 2:10-19).***

Посему я рассудил принять ее в сожитие с собою, зная, что она будет мне советницею на доброе и утешеньем в заботах и печали (Прем. Сол. 8:9).

***Therefore, I purposed to take her to me to live with me, knowing that she would be a counsellor of good things, and a comfort in cares and grief. (Wisdom of Solomon 8:9).***

**\*Заключение завета с Эшколу, в значении «грозди винограда»** - это готовность и способность, обновлённого ума Авраама, соработать со своим новым человеком, в образе плода виноградной Лозы.

***\*Making a covenant with Eshcol in the meaning “cluster of grapes” – is the readiness and ability of Abraham’s renewed mind to cooperate with his new man, in the image of the fruit of the grape Vine.***

Пребудьте во Мне, и Я в вас. Как ветвь не может приносить плода сама собою, если не будет на лозе: так и вы, если не будете во Мне. Я есмь лоза, а вы ветви; кто пребывает во Мне, и Я в нем, тот приносит много плода; ибо без Меня не можете делать ничего.

Кто не пребудет во Мне, извергнется вон, как ветвь, и засохнет; а такие ветви собирают и бросают в огонь, и они сгорают. Если пребудете во Мне, и слова Мои в вас пребудут, то, чего ни пожелаете, просите, и будет вам. Тем прославится Отец Мой, если вы принесете много плода и будете Моими учениками (Ин.15:4-8).

***Abide in Me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, neither can you, unless you abide in Me. "I am the vine, you are the branches. He who abides in Me, and I in him, bears much fruit; for without Me you can do nothing.***

***If anyone does not abide in Me, he is cast out as a branch and is withered; and they gather them and throw them into the fire, and they are burned. If you abide in Me, and My words abide in you, you will ask what you desire, and it shall be done for you. By this My Father is glorified, that you bear much fruit; so you will be My disciples. (John 15:4-8).***

\***Заключение завета с Анеру, в значении «влаги или реки»,** - это готовность и способность, быть водимым Духом Святым.

***\*Making a covenant with Aner in the meaning “moisture or river” – is the readiness and ability to be led by the Holy Spirit.***

Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии. Потому что вы не приняли духа рабства, чтобы опять жить в страхе, но приняли Духа усыновления, Которым взываем: "Авва, Отче!"

Сей самый Дух свидетельствует духу нашему, что мы - дети Божии. А если дети, то и наследники, наследники Божии, сонаследники же Христу, если только с Ним страдаем, чтобы с Ним и прославиться (Рим.8:14-17).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. For you did not receive the spirit of bondage again to fear, but you received the Spirit of adoption by whom we cry out, "Abba, Father."***

***The Spirit Himself bears witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs—heirs of God and joint heirs with Christ, if indeed we suffer with Him, that we may also be glorified together. (Romans 8:14-17).***

**2.** **Авраам** – чтобы овладеть, землёю обетованной в достоинстве своего тела, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был, спасти своего сродника Лота, из плена Кедорлаомера, царя Еламского, который в союзе с тремя другими более мелкими Вавилонскими царями, захватил в плен, пять царей Ханаанских, среди которых оказался и Лот, племянник Авраама.

***2. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to save his relative Lot from the captivity of Chedorlaomer, king of Elam, who was in union with three other smaller Babylonian kings, and capture the five kings of Canaan, among whom was Lot, the nephew of Abraham.***

И, тогда Авраам, вместе со своими союзниками: Мамре, Эшколу, и Анеру, которые участвовали с ним в военном походе, против четырёх царей Вавилонских, низложил их могущество, и освободил своего племянника Лота, и вместе с ним, имущество и людей пяти царей, живших в окрестностях Иордана, среди которых поселился Лот.

***And then Abraham, along with his allies: Mamre, Eshcol, and Aner, who participated with him in a military campaign against the four kings of Babylon, deposed their power and freed his nephew Lot, and with him, the properties and people of the five kings who lived in the vicinity of Jordan, among whom Lot settled.***

Учитывая, что мы рассматриваем образы, этих исторических персонажей, в образах свойств и характеристик, нашей сущности, в субстанциях, своего духа, своей души, и своего тела.

***Considering that we are studying the images of these historical figures in the images of the properties and characteristics of our essence in the substances of our spirit, our soul, and our body.***

**Четыре Вавилонских царя**, которые обложили данью пятеро царей, живших в Ханаанской земле, в окрестностях Иордана, включая Лота, который поселился среди их – это интеллектуальная сфера души.

***The four Babylonian kings who laid a tribute to the five kings who lived in the land of Canaan, in the vicinity of Jordan, including Lot, who settled among them - this is the intellectual sphere of the soul.***

Или же, необрезанный ум человека, не имеющий на себе отметины креста Христова, смешивающий Божественное с человеческим, и пытающийся совместить физические измерения широты и долготы, высоты и глубины, с тайной духовных измерений, широты и долготы, высоты и глубины, содержащихся в любви Божией «Агаппе».

***Or the uncircumcised mind of man that does not bear the mark of the cross of Christ, mixes the Divine with what is carnal, and tries to combine the physical dimensions of width and length, height and depth, with the spiritual dimensions of width and length, height and depth, that are contained in God’s “Agape” love.***

Точно так же, как в своё время, сыны Божии, брали себе жён, из дочерей человеческих, и от этого симбиоза рождали исполинов.

***The same way at one time, the sons of God took wives for themselves from the daughters of men, and from this union bore giants.***

В то время как пять царей, живущих в Ханаанской земле, в окрестностях Иордана, среди которых поселился Лот, в образе пяти чувств человека – это осязание; зрение; слух; обоняние, и вкус пищи и воды, представляющих эмоциональную сферу нашей души, связанную с нашим телом, которую мы зачастую рассматриваем в образе коня, как нечистого животного, которого нельзя использовать в пищу, а только, для ношения тяжестей и для езды.

***Whereas the five kings living in the land of Canaan, in the vicinity of Jordan, among which Lot dwelled, in the image of the five senses of man – this is touch; vision; hearing; the sense of smell, and the taste of food and water which represent the emotional sphere of our soul tied to our body, which we often times view in the image of a horse as an unclean animal that cannot be used for food but only for carrying weight.***

Говоря об этом противостоянии, не будем забывать, что речь идёт о силе нашего плотского ума, подчинившего себе наши чувства.

***Speaking about this confrontation, let's not forget that we are talking about the strength of our carnal mind, which subdued our senses.***

На момент времени, пребывания Авраама в земле Ханаанской, произошли удивительные события:

***In that moment of time, Abraham’s dwelling in the land of Canaan produced remarkable events:***

Царь Вавилонский Кедорлаомер, стоящий во главе трёх других Вавилонских царей, вторгся в Палестину и поработил пять царей, во главе с Берой, царём Содома, живущих в окрестностях Иордана, и обложил их данью, включая Лота, племянника Авраамова.

***The king of Babylon, Chedorlaomer, who led three other Babylonian kings, invaded Palestine and enslaved five kings, led by Bera (king of Sodom), living in the vicinity of Jordan, and overlaid them with tribute, including Lot, Abraham's nephew.***

Интересно, что Авраам, на это, никак не отреагировал, не смотря на то, что Бог, поставил его владыкой всей Ханаанской земли, и все Ханаанские цари, считались с его духовным авторитетом, и рассматривали его среди себя, князем Бога Всевышнего.

***Interestingly, Abraham did not react to this in spite of the fact that God put him in charge of all the land of Canaan, and all the kings of Canaan acknowledged his spiritual authority and acknowledged him among themselves as the prince of God Most High.***

Но, после двенадцати лет порабощения, пять царей, живущих в окрестностях Иордана, в образе наших чувств, возмутились, и отказались платить дань нашему интеллекту, в образе Вавилонского царя Кедорлаомера, что побудило его придти, и утвердить свою пошатнувшуюся власть, над этими царями.

***But after twelve years of enslavement, the five kings living in the vicinity of Jordan, in the image of our senses, were outraged and refused to pay tribute to our intellect, in the image of the Babylonian king Chedorlaomer, which prompted him to come and establish his moving power over these kings.***

Двенадцать лет были они в порабощении у Кедорлаомера, а в тринадцатом году возмутились. В четырнадцатом году пришел Кедорлаомер и цари, которые с ним. И вышли царь Содомский, царь Гоморрский, царь Адмы, царь Севоимский и царь Белы, которая есть Сигор; и вступили в сражение с ними в долине Сиддим, четыре царя против пяти. В долине же Сиддим было много смоляных ям.

И цари Содомский и Гоморрский, обратившись в бегство, упали в них, а остальные убежали в горы. Победители взяли все имущество Содома и Гоморры и весь запас их и ушли. И взяли Лота, племянника Аврамова, жившего в Содоме, и имущество его и ушли (Быт.14:4-12).

***Twelve years they served Chedorlaomer, and in the thirteenth year they rebelled. In the fourteenth year Chedorlaomer and the kings that were with him. And the king of Sodom, the king of Gomorrah, the king of Admah, the king of Zeboiim, and the king of Bela (that is, Zoar) went out and joined together in battle in the Valley of Siddim —four kings against five.***

***Now the Valley of Siddim was full of asphalt pits; and the kings of Sodom and Gomorrah fled; some fell there, and the remainder fled to the mountains. Then they took all the goods of Sodom and Gomorrah, and all their provisions, and went their way. They also took Lot, Abram's brother's son who dwelt in Sodom, and his goods, and departed. (Genesis 14:4-12).***

Чтобы обновить своё мышление, духом своего ума, нам необходимо, несколько глубже рассмотреть отношение плотского человеческого ума, к своим чувствам, о которых сказано:

***To renew our thinking with the spirit of our mind, it is necessary for us to take a look deeper at the relationship of our carnal human mind toward our senses, of which is said:***

Лот возвел очи свои и увидел всю окрестность Иорданскую, что она, прежде, нежели истребил Господь Содом и Гоморру, вся до Сигора орошалась водою, как сад Господень, как земля Египетская; и избрал себе Лот всю окрестность Иорданскую; и двинулся Лот к востоку.

И отделились они друг от друга. Аврам стал жить на земле Ханаанской; а Лот стал жить в городах окрестности и раскинул шатры до Содома. Жители же Содомские были злы и весьма грешны пред Господом (Быт.13:8-13).

***And Lot lifted his eyes and saw all the plain of Jordan, that it was well watered everywhere (before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah) like the garden of the LORD, like the land of Egypt as you go toward Zoar. Then Lot chose for himself all the plain of Jordan, and Lot journeyed east. And they separated from each other.***

***Abram dwelt in the land of Canaan, and Lot dwelt in the cities of the plain and pitched his tent even as far as Sodom. But the men of Sodom were exceedingly wicked and sinful against the LORD. (Genesis 13:8-13)***

Образно, в данном противостоянии интеллект, в образе Вавилона, обложившего данью чувства, в образе злых, и весьма грешных Содомлян, выигрывает перед чувствами, за которыми стоит царствующий грех, возбуждающий эти чувства.

***Figuratively, in this confrontation, the intellect, in the image of Babylon, who has besieged tribute to senses, in the image of evil and very sinful Sodomites, wins over the senses, behind which stands reigning sin which arouses these senses.***

Сила, содержащаяся в гордыне человеческого ума, в образе Вавилона, который привёл и продолжает приводить к погибели, большую часть людей, принявших залог спасения – будет неистово противостоять обновлению, духом своего ума, смешивая Божественное откровение, с человеческим знанием и опытом.

***The power that is contained in the pride of the human mind, in the image of Babylon, who brought and continues to bring to perdition a large amount of people who have accepted the deposit of salvation – will resist the renewal of the spirit of our mind and will mix Divine revelations with human knowledge and experience.***

**Вавилон,** евр. – смешивать, рассеивать, на шумерском языке означает – врата Бога, указание на построение Вавилонской башни.

***Babylon in Hebrew means – mix, disperse. In the Sumerian language it means – the gates of God, indication of the construction of the Tower of Babel.***

Вавилонская башня – это культовое сооружение, возведённое в стиле зиккурата, в храм и святилище богу Мардуку, которая призвана была стать символом города и исповедуемой им религией.

***Tower of Babel - is a religious building erected in the style of a ziggurat, into a temple and shrine to the god Marduk, which was intended to become a symbol of the city and the religion professed by it.***

Нижний этаж башни зиккурата имел в основании квадрат 90 х 90 м. и выс.33 м. Далее располагалось ещё пять этажей, высотой до 18 м, площадь каждого из которых последовательно уменьшалась.

***The bottom floor of the ziggurat tower had a square at the base of 90 x 90 m. And a height of 33 m. Then there were five more floors, up to 18 m high, the area of ​​each of which was consistently decreasing.***

На самом верху квадратной башни, на высоте 123 м. находилось святилище, высотою в 33 м. в которое, как считалось, спускался Мардук, бог Вавилона. Шумерское название зиккурата – «Этеменанки» - это дом, являющейся основанием неба и земли.

***At the very top of the square tower, at a height of 123 m, there was a sanctuary 33 m high, into which Marduk, the god of Babylon, was thought to descend. The Sumerian name of the ziggurat, “Etemenanki”- is a house that is the foundation of heaven and earth.***

Мардук был наделён 50 именами; тайное значение этих имён – это зашифровать в своих текстах число «12». Каждое из этих имён, присваивало себе содержание 50 имён, Всевышнего Бога Яхве.

***Marduk was endowed with 50 names; the secret meaning of these names is to encrypt the number “12” in their texts. Each of these names appropriated the content of the 50 names of the Most High God of Yahweh.***

**Мардук** – сын чистого неба; сын мирового холма.

Сын солнца и луны. Приносящий плодородие.

***Marduk - is the son of a clear sky; son of the world’s hill.***

***Son of the sun and the moon. Bringing fertility.***

Таким образом, Вавилонская башня – стала символом и гением человеческого интеллекта, а Мардук, стал порождением интеллекта, которому человек, и поныне приносит хвалебное и благовонное курение, и кадит ему, как своему божеству.

***Thus, the Tower of Babel - became a symbol and the genius of the human intellect, and Marduk became the product of the intellect to which man still brings praise and sweet incense and burns incense to him as his deity.***

А посему, ум человека, бросивший вызов Всевышнему Богу, в воздвижении Вавилонской башни – это олицетворение могущественной человеческой силы, противной Богу, которая является предостерегающим символом человеческой гордыни, следствием которого стало, смешивание языков и рассеяние народов.

***Therefore, the mind of man, which challenged the Most High God by building the Tower of Babel, is the personification of a powerful human force opposed to God, which is a warning symbol of human pride, the consequence of which is the mixing of languages ​​and the scattering of nations.***

За то, что вознеслось сердце твое и ты будучи человеком, а не Богом, ставишь ум твой наравне с умом Божиим, - вот, Я приведу на тебя иноземцев, лютейших из народов, и они обнажат мечи свои против красы твоей мудрости и помрачат блеск твой; низведут тебя в могилу, и умрешь в сердце морей смертью убитых (Иез.28:2-8).

***'Therefore thus says the Lord GOD: "Because you have set your heart as the heart of a god, Behold, therefore, I will bring strangers against you, The most terrible of the nations; And they shall draw their swords against the beauty of your wisdom, And defile your splendor. They shall throw you down into the Pit, And you shall die the death of the slain In the midst of the seas. (Ezekiel 28:2-8).***

Разделение Авраама с Лотом – это не просто, разделение духа от души, но, это так же, и совлечение ветхого человека с делами его.

***The separation of Abraham and Lord is not just the separation of the spirit from the soul, but also the taking off of the old man with his works.***

А, победа Авраама над Кедорлаомером царём Вавилонским – это образ обновления нашего мышления, духом нашего ума.

***And the victory of Abraham over Chedorlaomer, king of Babylon – is an image of the renewal of our thinking with the spirit of our mind.***

**3. Авраам** – чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке, возвращаясь после триумфальной победы, над превосходящим по своей численности войском, четырёх Вавилонских царей, в царской долине Шаве – должен был, почтить Мелхиседека, царя Салимского, священника Бога Всевышнего десятинами, из лучших своих добыч.

***3. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac –*** ***returning after a triumphant victory over the superior in strength army of four Babylonian kings, in the royal valley of Shaveh, he had to honor Melchizedek, king of Salem, a priest of the Most High God with tithes from his best spoil.***

Почтение Мелхиседека десятинами – это выражение нашего благоволения, к имени Бога Всевышний или же, соработа нашей веры, с Верой Божией, сопряжённой с именем Бога Всевышний.

***Honoring Melchizedek with tithes – is the expression of our favor toward the name of God Most High, or the cooperation of our faith with the Faith of God, which is tied to the name of God Most High.***

Следуя сговору, невежд и слепых вождей – не чтить Бога, в лице Мелхиседека десятинами, мы принимаем приглашение в ад!

***By following the conspiracy of ignorant and blind leaders - to not honor God with tithes, represented by Melchizedek, we accept an invitation to hell!***

Со дней отцов ваших вы отступили от уставов Моих и не соблюдаете их; обратитесь ко Мне, и я обращусь к вам, говорит Господь Саваоф. Вы скажете: "как нам обратиться?" Можно ли человеку обкрадывать Бога? А вы обкрадываете Меня. Скажете: "чем обкрадываем мы Тебя?" Десятиною и приношениями. Проклятием вы прокляты, потому что вы - весь народ - обкрадываете Меня (Мал.3:7-9).

***Yet from the days of your fathers You have gone away from My ordinances And have not kept them. Return to Me, and I will return to you," Says the LORD of hosts. "But you said, 'In what way shall we return?' "Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings. You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation. (Malachi 3:7-9).***

**Мелхиседек** – это не имя, а титул священника и царя города Салима, которое на иврите означает – «Царь правды».

***Melchizedek – is not a name, but the title of the priest and king of the city Salem, which in Hebrew means – “King of righteousness”.***

В то время как имя города «**Салим»,** на иврите означает **– «**шалеем», то есть, мирный; целый; невредимый.

***Whereas the meaning of the name “Salem” in Hebrew means - “Shalem”, that is: peaceful; whole; unscathed.***

А посему, фраза: «Мелхиседек царь Салимский священник Бога Всевышнего» означает, что он является священником такого Бога, Который стоит превыше всех богов, и превознесён над всеми богами.

***Therefore, the phrase: "Melchizedek, king of Salem, priest of the Most High God" means that he is the priest of the kind of God Who is above all gods and is magnified above all other gods.***

Таким образом, имя Бога – Всевышний, означает, что Бог, превознёс это имя над всеми другими Своими именами и титулами.

***In this manner, the name of God Most High means that God exalted this name of all of His other names and titles.***

Отсюда следует, что имя Бога «Всевышний» - это одно из достоинств и определений Слова, исходящего из Уст Бога, Которое Бог превознёс, над всеми Своими именами, в Своём храме, которым является Тело Иисуса Христа, в достоинстве Его Церкви.

***From this it follows that the name of God Most High – are one of the virtues and definitions of the Word that comes from the Mouth of God, Which God magnified above all His name in His temple, which is the Body of Jesus Christ in the virtue of His Church.***

Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

Исходя, из имеющегося определения, храмом Всевышнего – является, также, и тело искупленного человека, во Христе Иисусе.

***According to these definitions, the temple of the Most High – is also the body of a redeemed person in Jesus Christ.***

Разве не знаете, что тела ваши суть члены Христовы? Итак отниму ли члены у Христа, чтобы сделать их членами блудницы? Да не будет! Или не знаете, что совокупляющийся с блудницею становится одно тело с нею? ибо сказано: два будут одна плоть.

А соединяющийся с Господом есть один дух с Господом. Не знаете ли, что тела ваши суть храм живущего в вас Святаго Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? Ибо вы куплены дорогою ценою. Посему прославляйте Бога и в телах ваших и в душах ваших, которые суть Божии (1.Кор.6:15-20).

***Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I then take the members of Christ and make them members of a harlot? Certainly not! Or do you not know that he who is joined to a harlot is one body with her? For "THE TWO," He says, "SHALL BECOME ONE FLESH."***

***But he who is joined to the Lord is one spirit with Him. Flee sexual immorality. Every sin that a man does is outside the body, but he who commits sexual immorality sins against his own body.***

***Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's. (1 Corinthians 6:15-20).***

Помимо невежд и слепых вождей, противящихся заповеди десятин; и, таким образом, приобщающих себя к категории антихристов, или же, делающих себя противниками Христа, мы также, имеем нечестивых и беззаконных людей, которые противятся признавать над собою, власть имени Бога Всевышнего, аргументируя своё противление тем, что десятины – является продуктом старого завета, и к людям, находящимся под благодатью, якобы никакого отношения не имеют.

***In addition to the ignorant and blind leaders who oppose the commandment of tithes; and, thus, partake themselves to the category of antichrists, or make themselves opponents of Christ, we also have unholy and lawless people who resist to confess over themselves the power of the name of God Most High, arguing their resistance by saying that tithes are the product of the Old Testament, and allegedly has no relation to those found under grace.***

Однако святые, трепещущие пред Словом Божиим, прекрасно знают, что заповедь десятин – это, не продукт закона Моисеева, а продукт закона Благодати, независимый от закона Моисеева, хотя и обнаруживший себя в нише закона Моисеева.

***However, saints who tremble before the Word of God, know fully well that the commandment of tithes is not a product of the law of Moses, but a product of the law of Grace that is not dependent on the law of Moses, although it discovers itself in the niche of the law of Moses.***

Как известно, патриархи веры – Авраам, Исаак, и Иаков, никакого отношения к закону Моисееву, не имели, однако чтили Всевышнего, в лице Мелхиседека десятинами, из лучших своих добыч.

***As it is known, the patriarchs of faith – Abraham, Isaac, and Jacob, had no relation to the law of Moses although they honored the Most High with tithes in the face of Melchizedek.***

Ибо Мелхиседек, царь Салима, священник Бога Всевышнего, тот, который встретил Авраама и благословил его, возвращающегося после поражения царей, которому и десятину отделил Авраам от всего, - во-первых, по знаменованию имени царь правды,

А потом и царь Салима, то есть царь мира, без отца, без матери, без родословия, не имеющий ни начала дней, ни конца жизни, уподобляясь Сыну Божию, пребывает священником навсегда.

Видите, как велик тот, которому и Авраам патриарх дал десятину из лучших добыч своих. Получающие священство из сынов Левииных имеют заповедь – брать по закону десятину с народа, то есть со своих братьев, хотя и сии произошли от чресл Авраамовых.

Но сей, не происходящий от рода их, получил десятину от Авраама и благословил имевшего обетования. Без всякого же прекословия меньший благословляется большим.

И здесь десятины берут человеки смертные, а там – имеющий о себе свидетельство, что он живет. И, так сказать, сам Левий, принимающий десятины, в лице Авраама дал десятину:

Ибо он был еще в чреслах отца, когда Мелхиседек встретил его. Итак, если бы совершенство достигалось посредством Левитского священства, - ибо с ним сопряжен закон народа, - то какая бы еще нужда была восставать иному священнику по чину Мелхиседека,

А не по чину Аарона именоваться? Потому что с переменою священства необходимо быть перемене и закона. Ибо Тот, о Котором говорится сие, принадлежал к иному колену,

Из которого никто не приступал к жертвеннику. Ибо известно, что Господь наш воссиял из колена Иудина, о котором Моисей ничего не сказал относительно священства. И это еще яснее видно из того, что по подобию Мелхиседека восстает Священник иной,

Который таков не по закону заповеди плотской, но по силе жизни непрестающей. Ибо засвидетельствовано: Ты священник вовек по чину Мелхиседека. Отменение же прежде бывшей заповеди

Бывает по причине ее немощи и бесполезности, ибо закон ничего не довел до совершенства; но вводится лучшая надежда, посредством которой мы приближаемся к Богу (Ев.7:1-19).

***For this Melchizedek, king of Salem, priest of the Most High God, who met Abraham returning from the slaughter of the kings and blessed him, to whom also Abraham gave a tenth part of all, first being translated "king of righteousness,"***

***and then also king of Salem, meaning "king of peace," without father, without mother, without genealogy, having neither beginning of days nor end of life, but made like the Son of God, remains a priest continually.***

***Now consider how great this man was, to whom even the patriarch Abraham gave a tenth of the spoils. And indeed those who are of the sons of Levi, who receive the priesthood, have a commandment to receive tithes from the people according to the law, that is, from their brethren,***

***though they have come from the loins of Abraham; but he whose genealogy is not derived from them received tithes from Abraham and blessed him who had the promises. Now beyond all contradiction the lesser is blessed by the better. Here mortal men receive tithes, but there he receives them, of whom it is witnessed that he lives.***

***Even Levi, who receives tithes, paid tithes through Abraham, so to speak, for he was still in the loins of his father when Melchizedek met him. Therefore, if perfection were through the Levitical priesthood (for under it the people received the law), what further need was there that another priest should rise according to the order of Melchizedek, and not be called according to the order of Aaron?***

***For the priesthood being changed, of necessity there is also a change of the law. For He of whom these things are spoken belongs to another tribe, from which no man has officiated at the altar. For it is evident that our Lord arose from Judah, of which tribe Moses spoke nothing concerning priesthood.***

***And it is yet far more evident if, in the likeness of Melchizedek, there arises another priest who has come, not according to the law of a fleshly commandment, but according to the power of an endless life. For He testifies: "YOU ARE A PRIEST FOREVER ACCORDING TO THE ORDER OF MELCHIZEDEK."***

***For on the one hand there is an annulling of the former commandment because of its weakness and unprofitableness, for the law made nothing perfect; on the other hand, there is the bringing in of a better hope, through which we draw near to God. (Hebrews 7:1-19).***

**4.** **Авраам** – чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был отказаться от всего того, что находится в нашей власти, но принадлежит царю Содомскому.

***4. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to give up everything that was in his control, but belonged to the king of Sodom.***

И сказал царь Содомский Авраму: отдай мне людей, а имение возьми себе. Но Аврам сказал царю Содомскому: поднимаю руку мою к Господу Богу Всевышнему, Владыке неба и земли, что даже нитки и ремня от обуви не возьму из всего твоего, чтобы ты не сказал: я обогатил Аврама (Быт.14:21-23).

***Now the king of Sodom said to Abram, "Give me the persons, and take the goods for yourself." But Abram said to the king of Sodom, "I have raised my hand to the LORD, God Most High, the Possessor of heaven and earth, that I will take nothing, from a thread to a sandal strap, and that I will not take anything that is yours, lest you should say, 'I have made Abram rich'— (Genesis 14:21-23).***

Оставить себе имущество Белы, царя Содомского означает – иметь причастие к его судьбе, и поставить себя в зависимость от него, и дать ему повод говорить, что он является благословением для Авраама.

***To leave for ourselves the property of Bela, king of Sodom, means – to partake to his fate and make ourselves dependent on him and give him a reason to say that he is a blessing for Abraham.***

Имя царя Содомского «Бела», отображающего непостоянство наших чувств, содержит в себе характеристики антихриста – «смятение», «красноречивый», «клевета», «проглоченный вожделениями».

***The name of the king of Sodom – “Bela”, reflecting the inconstancy of our feelings, contains the characteristics of the antichrist - “confusion”, “cunningness”, “slander”, “swallowed by lust”.***

Отказавшись от зависимости наших чувств, в образе имущества, принадлежащего Белы, царю Содомскому, с одной стороны – мы поставили их в зависимость, от нашего князя, в лице нашего обновлённого мышления, которое мы обрели, через победу над своим прежним интеллектом, в лице царя Вавилонского Кедорлаомера, не признающего авторитета, нашего нового человека.

***Having rejected dependence on our feelings, in the image of property belonging to Bela, the king of Sodom, on one hand - we made them dependent on our prince, in the image of our renewed thinking, which we acquired through victory over our former intellect, the Babylonian Chedorlaomer, who did not recognize the authority of our new man.***

А, с другой стороны – мы получили власть и способность – ходить верою, а не видением наших чувств.

***And on the other hand – we received the power and ability to walk by faith, and not the direction of our feelings.***

Ибо мы, находясь в этой хижине, воздыхаем под бременем, потому что не хотим совлечься, но облечься, чтобы смертное поглощено было жизнью. На сие самое и создал нас Бог и дал нам залог Духа.

Итак, мы всегда благодушествуем; и как знаем, что, водворяясь в теле, мы устранены от Господа, - ибо мы ходим верою, а не видением, - то мы благодушествуем и желаем лучше выйти из тела и водвориться у Господа (2.Кор.5:4-8).

***For we who are in this tent groan, being burdened, not because we want to be unclothed, but further clothed, that mortality may be swallowed up by life. Now He who has prepared us for this very thing is God, who also has given us the Spirit as a guarantee.***

***So we are always confident, knowing that while we are at home in the body we are absent from the Lord. For we walk by faith, not by sight. We are confident, yes, well pleased rather to be absent from the body and to be present with the Lord. (2 Corinthians 5:4-8).***

**5. Авраам**, чтобы наследовать, землю обетованную, в достоинстве своего земного тела, освобождённого от державы смерти, посредством семени, которое наречено ему в Исааке – должен был увидеть себя причастником к дню Христову, в лице Церкви Христовой.

***5. For Abraham to inherit the promised land in the virtue of his earthly body, freed from the power of death by the seed given to him in Isaac – he had to see the day of Christ in the face of the Church of Christ.***

Авраам, отец ваш, рад был увидеть день Мой; и увидел и возрадовался. На это сказали Ему Иудеи: Тебе нет еще пятидесяти лет, - и Ты видел Авраама? Иисус сказал им: истинно, истинно говорю вам: прежде, нежели был Авраам, Я есмь (Ин.8:56-58).

***Your father Abraham rejoiced to see My day, and he saw it and was glad." Then the Jews said to Him, "You are not yet fifty years old, and have You seen Abraham?" Jesus said to them, "Most assuredly, I say to you, before Abraham was, I AM." (John 8:56-58).***

**День Христов** – это торжество Церкви Христовой, в лице Невесты Агнца, по случаю низвержения с шумом в преисподнюю, из земных тел святых, их ветхой природы, в лице царствующего греха, и воздвигнутой на её месте, державы жизни, воскресением Христовым.

***Day of Christ – is the triumph of the Church of Christ, in the face of the Bride of the Lamb, thanks to the overthrow with a noise to the underworld, from the earthly bodies of the saints, their old nature, in the face of reigning sin, and the power of life erected in its place, the resurrection of Christ.***

При этом следует обратить внимание, на одну важную формулировку, которая проливает свет, на происхождение семени горчичного зерна веры, которое должно было быть, наречено в Исааке:

***We must note one important formula that sheds light on the origin of the mustard seed of faith, that was called to be in Isaac:***

Но Бог сказал Аврааму: не огорчайся ради отрока и рабыни твоей; во всем, что скажет тебе Сарра, слушайся голоса ее, ибо в Исааке наречется тебе семя (Быт.21:12).

***But God said to Abraham, "Do not let it be displeasing in your sight because of the lad or because of your bondwoman. Whatever Sarah has said to you, listen to her voice; for in Isaac your seed shall be called. (Genesis 21:12).***

Из, имеющейся констатации следует что, не Исаак, является семенем горчичного зерна веры, но то, что в нём, должно быть наречено семя, которое призвано было умножится, в боящихся Бога и поступающих по правде Его во всяком народе.

***According to these words it follows that it is not Isaac who is the mustard seed of faith, but the fact that in Isaac the seed should be called, which was intended to increase in those who fear God and act according to His righteousness in every nation.***

И, этим семенем, в Исааке, который является прообразом Христа, в семени жены – является Невеста Агнца, принявшая семя обетования, которое относится к преддверию нашей надежды, призванной в нашем земном теле, поразить царствующий грех в голову, и воздвигнуть на этом месте, державу правды.

***And this seed in Isaac, who is an image of Christ in the seed of the woman – is the Bride of the Lamb that has accepted the seed of the promise that relates to the door of our hope, called in our earthly body to overthrow reigning sin and erect the power of righteousness in its place.***

И вражду положу между тобою и между женою, и между семенем твоим и между семенем ее; оно будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить его в пяту (Быт.3:15).

***And I will put enmity Between you and the woman, And between your seed and her Seed; He shall bruise your head, And you shall bruise His heel." (Genesis 3:15).***

Нам следует узреть, семя жены, в Мафусале сыне Еноха, рождение которого позволило Еноху, ниспровергнуть царствующий грех в своём теле, и получить гарантии на восхищение, и ходить пред Богом, потому, что имя Мафусал означает – прогоняющий смерть.

***We should see the seed of the woman in Methuselah, the son of Enoch, whose birth allowed Enoch to overthrow reigning sin in his body and receive a guarantee of his rapture and walk before God, because the name Methuselah means “banishing death.”***

Енох жил шестьдесят пять лет и родил Мафусала. И ходил Енох пред Богом, по рождении Мафусала, триста лет и родил сынов и дочерей. Всех же дней Еноха было триста шестьдесят пять лет. И ходил Енох пред Богом; и не стало его, потому что Бог взял его (Быт.5:21-24).

***Enoch lived sixty-five years, and begot Methuselah. After he begot Methuselah, Enoch walked with God three hundred years, and had sons and daughters. So all the days of Enoch were three hundred and sixty-five years. And Enoch walked with God; and he was not, for God took him. (Genesis 5:21-24).***

А посему, чтобы иметь отношение к семени жены – необходимо быть причастником, к категории святых, относящихся к Невесте Агнца, которые принесли плод духа, в достоинстве Мафусала. А, посему:

***To have a relationship to the seed of the woman – it is necessary to partake to the category of saints that are the Bride of the Lamb and who have brought fruit of the spirit in the virtue of Methuselah. And so:***

Для Авраама, увидеть день Христов означает – получить причастие к Церкви Христовой, в лице невесты Агнца, представляющей избранный Богом остаток, из всякого народа, языка, колена и племени.

***For Abraham to see the day of Christ means – to receive partaking to the Church of Christ in the face of the bride of the Lamb, representing God’s chosen remnant out of every nation, tongue, and tribe.***

Ибо, без причастия к конкретному собранию святых, во главе которого стоит человек, помазанный полномочиями отцовства Бога – невозможно иметь причастие, к избранному Богом остатку.

***Because without partaking to some sort of assembly of saints, at whose head stands a person anointed with the powers to represent the fatherhood of God – it is impossible to partake to God’s chosen remnants.***

А, следовательно – невозможно иметь, и веру с зерно горчичное, которое призвано, посредством своего возрастания в древо жизни, разрушить державу смерти в нашем теле, чтобы на её месте, воздвигнуть, державу жизни вечной, воскресением Христовым.

***And consequently, it is impossible to have the mustard seed of faith, which through its growth into the tree of life, is called to destroy the power of death in our body so that in its place, it could build the power of eternal life with the resurrection of Christ.***

Таким образом, день Христов, в лице Церкви Христовой, к которому Авраам получил причастие, через то, что Бог, соделал его во Христе, отцом всех верующих – это вечный день, не имеющий отношения к измерению, первых шести дней, во времени творения.

***In this manner, the day of Christ in the face of the Church of Christ, to which Abraham had a partaking to through the fact that God made him the father of all believers in Christ – is an eternal day that has no relation to the dimension of the first six days in the time of the creation.***

На первых страницах Книги Бытия, день Христов – называется седьмым днём или, днём вечного покоя, в котором успокоился Бог.

***On the first pages of the Book of Genesis, the day of Christ – is called the seventh day, or the seventh day of rest in which God rested.***

Дело в том, что каждый из шести дней творения, начинался с вечера, который сменялся утором. Как написано:

***The thing is, is that each of the six days of creation started from the evening which led to the morning. As it is written:***

И был вечер, и было утро: день один (Быт.1:5).

***So the evening and the morning were the first day. (Genesis 1:5).***

В то время как седьмой день, в который Бог, почил и успокоился от всех дел Своих, и благословил и освятил его, не имеет вечера и утра.

***Whereas the seventh day, in which God rested from all of His works and blessed it and sanctified it, has no evening or morning.***

И совершил Бог к седьмому дню дела Свои, которые Он делал, и почил в день седьмый от всех дел Своих, которые делал. И благословил Бог седьмой день, и освятил его, ибо в оный почил от всех дел Своих, которые Бог творил и созидал (Быт.2:2,3).

***And on the seventh day God ended His work which He had done, and He rested on the seventh day from all His work which He had done. Then God blessed the seventh day and sanctified it, because in it He rested from all His work which God had created and made. (Genesis 2:2-3).***

Из, имеющейся констатации следует что, не смотря на то, что все шесть дней, были днями Господними – Бог, благословил и освятил только седьмой день. Таким образом, шесть предыдущих дней, послужили ценой, для созидания седьмого дня.

***According to these words it follows that despite the fact that all six days were the days of the Lord – God blessed and sanctified only the seventh day. In this manner, the six previous days served as a price for building the seventh day.***

Итак, чтобы соработать своей верой с Верой Божией в имени Бога Всевышний следует, – что почтить десятинами Мелхиседека, царя Салимского, священника Бога Всевышнего, и одновременно, отказаться от всего того, что находится в нашей власти, но принадлежит царю Содомскому, можно только с позиции седьмого дня.

***And so, for our faith to cooperate with the Faith of God in the name of God Most High – we must honor with tithes Melchizedek, the king of Salem, priest of the God Most High, and simultaneously deny all of that which is in our control but belongs to the king of Sodom. This is possible only from the position of the seventh day.***